

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur/chariot à moteur	LAMBORGHINI	R 955 DT	CN 4482 30

Constructeur	LAMBORGHINI TRATTORI S.p.A., I-40066 Pieve di Cento (Bologna) / Italia
Identification	"R 955 DT" sur la plaquette du constructeur
Plaquette constructeur	"955 DT" devant le No du châssis (sur plaquette = R 955 DT)
N° du châssis	à droite, latéralement sur carénage du tableau de bord
Identification du moteur	au centre du carter de l'essieu arrière
Importateur principal	"1055/P" à droite, à l'avant, latéralement sur le bloc
Véhicule homologué	*) HUERLLMANN TRAKTOREN AG, 9500 Wil / SG 955 DT * 1261 *

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	12 / 16 Entraînement toutes roues **)
Frein de service	hydraulique, disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires resp. sur les roues AR
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, disques dans bain d'huile, sur l'arbre de la boîte c.v.
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur			
Marque	SAME	Type	1055 / P
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Réfrigérissement	air	Nombre cylindres	5
Alésage	105	Course	120
Cylindrée	5193	CV-impôt	26,45
Puissance en kW	68 DIN	à U/min	2190
Bruit à l'arrêt	80 dB/A	à U/min	1642 ***)
Silencieux	1= 570x170x95 (cheminée)		
Mesure des gaz	Bacharach 3,5		
	BOSCH noircissement 3,5 (Md.max. 1500 t/min)		

Carrosserie	+)	
Nombre de portes	2/ sur demande	Indic. vitesse =
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs selon le modèle
Cale	1/ 500x350x200	Atelage AV + AR=à broches
Antivol	-	
Nombre de places	t 1 av	centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur
Longueur		4247 Empattements 2607 /
Largeur	2090-2690	Essieu double av ar
Hauteur	2730	Voie av ar
Porte à faux	lat.	Voies av 1430 - 2020
	av	ar 1640 - 2240
	ar	Braquage g 12000 d 10900

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1550	2400	3950
Charge utile	(avec cabine fermée)		
Poids total			
Garantie fabr.	2300	4200	6500
Dimens. pneus	12,4 R 28	18,4 R 34	(Variantes ++)
Pty/bars	4 / 1,0	6 / 1,1	voir
Charge	2090	4500	remarques)
pour V max	30	30	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			24,8 km/h
Vitesse maximale testée			25,0 km/h
à 2250 t/min au moteur, 610/1080 t/min à la prise de force			

Equipelement §)	CR	(E) ou M	(E)
Feux de route	CR	(E) ou M	(E)
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges	S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Cilignoteurs	av	1	(E)
Catadiopres	av	-	
Feux de gabarit	AV-AR = A/R (E)		
Feux complémentaires	1/ lampe de travail avec lampe-témoin		
Eclairage plaque	- (pour le chariot à moteur industriel)		
Essuie-glace	1/ avec pare-brise		
Avertisseurs	Seima e2 843 / CH 5 1201 04		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur		
Marque et type	LAMBORGHINI	R 955 DT	
Homologation			
N°	CH	4482 30	
Carrosserie	-		
Places	total	1	avant
Poids à vide	3950	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	26,45
Poids total		Cylindrée	5193

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Importateur : à partir du 01.01.85 = HAMAG Landmaschinen AG., 3766 Boltigen
- **) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la tractiön avant. Blocage du différentiel sur l'essieu AR.
- ***) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = en Vmax. = 85,5 dB/A
- +) Carrosserie : avec cadre de sécurité FAT-649/80/B ou avec cabine de sécurité FAT-648/80/B partiellement ou complètement fermée; contrôler l'équipement.
- ↔) Variante de pneus: arrière = 16.9 R 38 8 PR 5040 (1,7) Vmax. 30 km/h
- §) Equipelement : l'emplacement des feux est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - nombre de plombs: 1/; leur emplacement: sur butée de pleine-charge;
- 400 - autorisé à circuler sur la voie publique avec une largeur jusqu'à max. 2500 mm.

Lieu et date de l'homologation Wil, 30.05.80

Remplace la fiche d'homologation du 30.05.80
23.11.84 - Importateur - jak/Ad

Service fédéral d'homologation

Tracteur /
Chariot à moteur

L A M B O R G H I N I

R - 9 5 5 D T

CH 4482 30

Fiche complémentaire

I

Complément du 07.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82

Silencieux : 1 pot, 620x160x100 mm

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions
à l'arrêt: 78,0 dB/A à 1650 t/min ac)